

Psa

Chapter 16

Indonesian Interlinear

Reference: Indonesian Terjemahan Baru

מִכְתָּם 1
לְדָוִד 1732
שְׁמִרְנִי 8104
אֱלֹהִים 0410
כִּי- 1
חָסִיתִי 2620
בְּךָ: 1
kepada-Mu 1
aku-berlindung 1
karena- 1
Allah 1
Peliharalah-aku 1
untuk-Daud 1
Miktam 1
[H2620](#) [H0410](#) [H8104](#) [H1732](#) [H4387](#)

Miktam. Dari Daud. Jagalah aku, ya Allah, sebab pada-Mu aku berlindung.

אָמַרְתָּ 2
לַיהוָה 3068
אֲדֹנָי 0136
אָתָּה 1
טוֹבוֹתַי 1
בְּלֹ- 1
עָלְיָהּ: 2
melampau-Mu 1
tidak- 1
kebaikanku 1
Engkau 1
Tuhan 1
kepada-TUHAN 1
Engkau-berkata 1
[H1077](#) [H0136](#) [H3068](#) [H0559](#)

Aku berkata kepada TUHAN: "Engkaulah Tuhanku, tidak ada yang baik bagiku selain Engkau!"

לְקְדוֹשִׁים 3
אֲשֶׁר- 1
בְּאֶרֶץ 0776
הֵמָּה 1
וְאֲדֹנָיִי 0117
כָּל- 1
seluruh- 1
dan-orang-orang-mulia 1
mereka 1
di-bumi 1
yang- 1
Untuk-orang-orang-kudus 1
[H3605](#) [H0117](#) [H1992](#) [H0776](#) [H6918](#)

חֶפְצֵי- 2656
בָּם: 1
kepada-mereka 1
kegemaranku- 1
[H2656](#)

Orang-orang kudus yang ada di tanah ini, merekalah orang mulia yang selalu menjadi kesukaanku.

יִרְבּוּ 4
עֲצָבוֹתָם 6094
אֲחֵר 0312
מִהֵרָו 1
בְּלֹ- 1
אֲסִיף 1
aku-mencurahkan 1
tidak- 1
mereka-kejar 1
yang-lain 1
kesedihan-mereka 1
Bertambah 1
[H1077](#) [H0312](#) [H6094](#)

נִסְכֵיהֶם 5262
מִדָּם 1818
וְבִלֹ- 1
אֲשָׂא 5375
אֶת- 1
(objek)- 1
aku-mengangkat 1
dan-tidak- 1
dari-darah 1
persembahan-minuman-mereka 1
[H0853](#) [H5375](#) [H1077](#) [H1818](#) [H5262](#)

שְׁמוֹתָם 8034
עַל- 1
שִׁפְתָי: 1819
bibirku 1
pada- 1
nama-nama-mereka 1
[H8193](#) [H8034](#)

Bertambah besar kesedihan orang-orang yang mengikuti allah lain; aku tidak akan ikut mempersembahkan korban curahan mereka yang dari darah, juga tidak akan menyebut-nyebut nama mereka di bibirku.

יְהוָה 5
מִנְתִּי 4490
חֵלְקִי 1
וְכֹסֵי 1
אֲתָהּ 1
תּוֹמִיךְ 551
גּוֹרְלִי: 1486
undianku 1
memegang 1
Engkau 1
dan-cawanku 1
warisanku 1
bagian- 1
TUHAN 1
[H1486](#) [H8551](#) [H4490](#) [H3068](#)

Ya TUHAN, Engkaulah bagian warisanku dan pialaku, Engkau sendirilah yang meneguhkan bagian yang diundikan kepadaku.

חֲבָלִים 5307
נִפְלוּ- 1
לִי 1
בְּנְעָמִים 637
אֶף- 1
נִחֲלָתִי 5159
שִׁפְרָהּ 8231
עָלַי: 1
bagiku 1
indah 1
warisan 1
ya- 1
di-tempat-yang-menyenangkan 1
kepadaku 1
jatuh- 1
Tali-tali-ukur 1
[H8231](#) [H5159](#) [H0637](#) [H5307](#)

Tali pengukur jatuh bagiku di tempat-tempat yang permai; ya, milik pusakaku menyenangkan hatiku.

לילות	אף-	יעצני	אשר	יהוה	את-	אברך	7
pada-malam-hari	ya-	menasihati-aku	yang	TUHAN	(objek)-	Aku-memberkati	
H3915	H0637	H3289		H3068	H0853	H1288	

כליותי:	יסרוני
ginjal-ginjalku	mengajari-aku
H3629	H3256

Aku memuji TUHAN, yang telah memberi nasihat kepadaku, ya, pada waktu malam hati nuraniku mengajari aku.

אמוט:	בל-	מימיני	כי	תמיד	לנגדי	יהוה	שתי	8
aku-goyah	tidak-	dari-kananku	karena	senantiasa	di-hadapanku	TUHAN	Aku-menempatkan	
H4131	H1077	H3225		H8548	H5048	H3068		

Aku senantiasa memandang kepada TUHAN; karena Ia berdiri di sebelah kananku, aku tidak goyah.

ישכן	בשרי	אף-	קבודתי	וניגל	לבי	שמח	ולכן	9
tinggal	dagingku	bahkan-	kemuliaanku	dan-bersorak	hatiku	bersukacita	Oleh-karena-itu	
H7931	H1320	H0637	H3519	H1523		H8055		

לבטח:
dengan-aman
H0983

Sebab itu hatiku bersukacita dan jiwaku bersorak-sorak, bahkan tubuhku akan diam dengan tenteram;

תתן	לא-	לשאול	נפשי	תעזב	לא-	וכי	10
Engkau-membiarkan	tidak-	ke-Sheol	jiwaku	Engkau-meninggalkan	tidak-	Karena	
H5414	H3808	H7585	H5315		H3808		

שחת:	לראות	חסידך
kebinasaan	melihat	yang-kudus-Mu
H7845	H7200	H2623

sebab Engkau tidak menyerahkan aku ke dunia orang mati, dan tidak membiarkan Orang Kudus-Mu melihat kebinasaan.

פניך	את-	שמחות	שבע	חיים	ארח	תודיעני	11
wajah-Mu	dengan-	sukacita	kepenuhan	kehidupan	jalan	Engkau-memberitahu-aku	
H6440	H0854	H8057	H7648		H0734	H3045	

נצח:	בימינך	נעמות
selamanya	di-tangan-kanan-Mu	kenikmatan
H5331	H3225	

Engkau memberitahukan kepadaku jalan kehidupan; di hadapan-Mu ada sukacita berlimpah-limpah, di tangan kanan-Mu ada nikmat senantiasa.